

# LA GAZETTE DROUOT

INTERNATIONAL



嘉泽德鲁奥

2015年1月

嘉泽德鲁奥

嘉泽德鲁奥

嘉泽德鲁奥

嘉泽德鲁奥



# 第41届古董商 和当代艺术沙龙展



2015年1月31日 - 2月8日

**Bordeaux-Lac**  
Parc des Expositions

**LA GAZETTE  
DROUOT**  
LE BIEN  
DES VENTES  
PAR ENCHÈRES

电话 +33 (0)5 56 30 47 21  
[www.salon-antiquaires-bordeaux-lac.fr](http://www.salon-antiquaires-bordeaux-lac.fr)

# 目录

市场资讯—评论分析



8

## 拍讯预报

三场华丽的古董车拍卖会发动了2015年的拍场引擎。巴黎在一周间变为汽车之都。

## 潮流 54

如果说巴黎各大皇宫级酒店引发的无限遐想与憧憬由来已久，其翻新前大型拍卖掀起的热潮则是一个新现象。

## 18 拍卖结果

中国艺术玉器、青铜、陶瓷、古画……盘点年度八大类别，看2014硕果累累。





## 44 艺博会

焕发少女光彩的六十岁元老！2015年布鲁塞尔古董与美术博览会（以下简称“BRAFA”）将从容自信地迈入耳顺之年。



## 48 展览

里昂美术馆现正举办的展览呈现了这位随性佳人的私密世界和身后遗珍。本期杂志将聚焦这批风格颇为大胆的收藏。

## 66 设计

设计师徐明，曾留学法国，后与其伴侣、法国女建筑师文吉·莫瑞特（Virginie Moriette）在上海共同创立了明合文吉设计室。他的创作极具艺术价值，已作为拍品上拍。

# 卷首语



Stéphanie Perris-Delmas  
国际刊主编

2014年的拍场成绩斐然。尽管经济萧条继续四处蔓延，尽管拮据已成了一种生活方式，艺术市场却仍盛况不减。在各大国际拍卖行不知疲倦的狂热夺魁竞逐中，拍价纪录更是层出不穷。那么，最终到底鹿死谁手？巴黎、伦敦、纽约乃至香港，到底就是今日艺术市场霸主？岁末之际，与其不厌其烦地追问这些，倒不如回归本质，给为2014年留下浓墨重彩的明星拍品来个大盘点。本期杂志就将为您梳理青铜佛像、玉器、帝王玺印等中国艺术八大门类在2014法国市场的精彩表现。

编辑部主任：奥利维尔·兰格 Olivier Lange | 总编辑：吉尔·弗朗索瓦·皮卡尔 Gilles-François Picard | 国际刊主编：斯蒂芬妮·佩里斯·德尔马斯 Stéphanie Perris-Delmas (perris@gazette-drouot.com) | 发行主任：多米尼克·维德芒 Dominique Videment | 平面设计：塞巴斯蒂安·库罗 Sébastien Courau | 版面设计：纳戴奇·泽格力 Nadege Zeglil (zeglil@gazette-drouot.com) | 销售部：卡琳·赛松 Karine Saison (saison@gazette-drouot.com) | 互联网经理：克里斯多夫·普塔雷 Christopher Pourtalé 网络发布合作人：万亦储 Yichu Wan | 本期参与人员：Sylvain Alliod - Virginie Chuiher - Dimitri Joannidès - Caroline Legrand - Céline Piettre | 翻译和校对：4T Traduction & Interprétariat, a Teelingua Company 93181 Montreuil | La Gazette Drouot - 10, rue du Faubourg-Montmartre, 75009 Paris, France(法国) | 电话：+33 (0)1 47 70 93 00 - gazette@gazette-drouot.com。本期《嘉泽德鲁奥》为 @actionspress 出版物。保留所有权利。未经 @actionspress 事先许可，禁止将本期刊载的信息、广告或评论发布在网络上或以任何形式对全部或部分内容进行复制。  
© ADAGP, 巴黎2015, 为其成员著作。

刊内提到的成交价包括买家佣金





# 汉风， 中国汉代文物展

2014年10月22日  
2015年3月1日

50  
周年

吉美国立亚洲艺术博物馆

吉美国立亚洲艺术博物馆



INSTITUT  
FRANÇAIS



展览由以下赞助商支持赞助：

主要赞助商：

NOMURA | TOTAL |

guimet.fr







# 拍讯预报

点击查询拍卖会日程详情

W

# 法国市场



2月2日 HD ○

## 勒·柯布西耶、让纳雷与昌迪加尔

1947年印巴分治后，印度决定为旁遮普邦打造一座新的首府，那就是昌迪加尔。这座喜马拉雅山下的小城一时间吸引了各种建筑和城市规划提案。几番度量之后，印度政府选择了法国建筑师勒·柯布西耶（Le Corbusier）为这一项目操刀。1951-1966年间，勒·柯布西耶的堂弟皮埃尔·让纳雷（Pierre Jeanneret）连续十五年亲驻当地监督工程。他设计兴建百余栋建筑的同时，还培训当地工匠，并根据那里的技术水平和生活方式调整方案。在其指导下，一批融合传统与现代的家具被制造出来，比如图上这把1953-1954年用柚木、棉布和粗绳做成的可拆矮椅，便是以进口木材搭配当地价格低廉、便于更换材料的实例（估价50,000-60,000欧元）。在马赛本次20世纪50年代至今设计作品拍卖会上，Leclere拍卖行将再度上拍出自皮埃尔·让纳雷和勒·柯布西耶的一系列力作，包括制于1955年的一张沙发和两把“桥脚”扶手椅（估价50,000-60,000欧元）。此外值得一提的是还有让·普鲁佛（Jean Prouvé）设计书桌（估价15,000-18,000欧元）、勒·柯布西耶设计LCII壁灯（估价12,000-15,000欧元）和马修·马梯古（Mathieu Matégot）的一张织毯（估价7,000-9,000欧元）。同时上拍的一批意大利家具精品也颇引人注目，其中包括加布里埃拉·克莱斯皮（Grabiella Crespi）的一张玻璃黄铜“拼图”桌（估价40,000欧元）、一张Fontana Arte（冯·特纳爱德）的“1774”矮桌（估价20,000-25,000欧元）和一张埃托·索特萨斯（Ettore Sottsass）1984年为客户定制特别设计的大理石案桌（估价35,000-40,000欧元）。

Caroline Legrand



# Drouot<sup>®</sup> LIVE

在线实时竞拍



[WWW.DROUOTLIVE.COM](http://WWW.DROUOTLIVE.COM)

无额外收费，免费服务

**D** LA GAZETTE  
Drouot DROUOT  
L'ESPION  
DES VENTES  
PAR ENCHÈRES

无论您在世界何处，都不会错过心仪的拍卖会

# 巴黎， 名车之都

一周之内，三场顶级拍会令全球名车藏家云集花都，这就是巴黎汽车回顾展（Rétromobile）的号召力。

2月4日  

## 阿尔法·罗密欧6C 2500双门跑车

RM拍卖行的2015年新赛季在巴黎拉开帷幕。第30届巴黎国际汽车节（Festival Automobile International）落幕后，由这家加拿大拍卖行上拍的收藏款名车将再次亮相距荣军院咫尺之遥的沃邦广场（Place Vauban）。迄今为止的汽车工业发展史浓缩为60余辆赛车、跑车和房车，而各种名人轶事也点缀其间。比如一辆1939年产阿尔法·罗密欧6C 2500双门跑车（Alfa Romeo 6C 2500 Sport Berlinetta）：该车经弗朗西斯科·鲍恩凡蒂（Francesco Bonfanti）按原版款型忠实修复，曾是墨索里尼（Benito Mussolini）送给情人克拉雷塔·佩塔奇（Claretta Petacci）的礼物（估价190万-240万欧元）。





2月5日 HD ○

## 阿尔法·罗密欧6C 1750

邦瀚斯拍卖行（Bonhams）将携一批顶级收藏车进驻巴黎大宫（Grand Palais），其中的名角当属上世纪30年代的意大利座驾和战后的英国车。称雄赛场的阿尔法·罗密欧凭借在赛道和日常路面的驾驶舒适度创造了汽车史上的一个个传奇。6C 1750便是其标志车型之一，该系列中的“Gran Sport”款更是备受青睐。若想借本次拍会之机收得由Zagato打造车身、曾为朱塞佩·堪培利（Giuseppe Campari）所有的1931年产带压机Spider敞篷车，至少要准备出180万欧元。







2月6日  

## 法拉利250 California

天上掉馅饼的事儿在拍场上可以说是层出不穷！在废旧库房里沉睡了近50年之后，60辆古董车将由艾德拍賣行（Artcurial）在巴黎汽车回顾展上隆重上拍。这些老爷车当初是名为罗杰·贝伦（Roger Baillon）的法国企业家收集起来准备在博物馆展出的。名车迷们届时将可一睹这些原汁原味的上世纪七十年代初期名厂标志车型，为宾尼法利纳（Pininfarina）设计的短底盘、流线车灯1961年产法拉利250 California（估价950万-1200万欧元）目眩神迷。该款车型当初仅生产了37辆，本次将要上拍的这辆曾是阿兰·德龙（Alain Delon）的爱驾。

# 德鲁奥在线

2.0拍卖厅

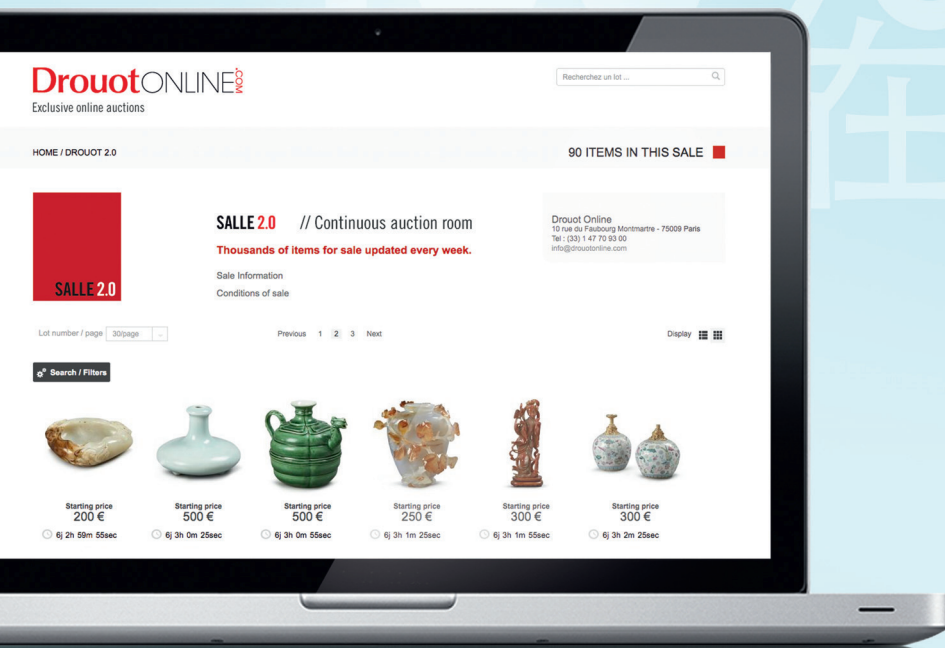
德鲁奥全新

100%网络拍卖厅

每周这里都有  
由德鲁奥拍卖师挑选的  
新品上拍

[WWW.DROUOTONLINE.COM](http://WWW.DROUOTONLINE.COM)

100% 在线



D  
Drouot



# GUILLAUME LE FLOC'H

PARIS • SAINT-CLOUD

HÔTEL DES VENTES DE SAINT-CLOUD

1 ter, boulevard de la République

2015年2月8日周日, 14点30分



浏览图录请登陆：[www.lefloch-drouot.fr](http://www.lefloch-drouot.fr) **Drouot**LIVE

公共预展：

2月6日周五和2月7日周六，11点至18点；以及拍卖当日上午，11点至12点。

咨询请联系：**+33 (0)1 46 02 20 15**；[contact@lefloch-drouot.fr](mailto:contact@lefloch-drouot.fr)

新买家请提前注册拍卖并支付保证金。

普通拍卖佣金：24%（含税） - 司法拍卖佣金：14.4%（含税）

Guillaume Le Floc'h SVV - 拍卖理事会认证编号 n° 2002-407 - Guillaume Le Floc'h 司法拍卖公司







# 拍卖结果

点击查询拍卖结果详情

W

國芳 1995.10. 北京

Ji Guo Fang



**2,691,800** 欧元

中国，康熙年（1662-1722年），铜

鎏金无量寿佛，高56厘米。

巴黎，德鲁奥中心，12月11日，  
Joron-Derem 拍卖行。





# 年度最靚拍价

凭借历史悠久的出处和具有吸引力的估价方式，法国的亚洲艺术市场魅力四射，中国艺术品更是首当其冲。在全球范围内，法国市场仍保持着强势地位，佳士得（Christie's）将巴黎作为其亚洲拍卖会首选的新策略就是一大力证。不过，2014年的拍卖结果并未盖过2011和2012年一系列直冲云霄的天价，尤其是当时拍得22,057,760欧元（图卢兹）的《乾隆大阅图》第四卷和拍得7,806,960欧元（德鲁奥）的一卷《职贡图》。尽管买家变得日益挑剔，出手似乎也少了几分阔绰，但只要珍品出现，靓价仍会如约而至。德鲁奥拍卖中心的亚洲艺术卖场2014年的销售总额达2200万欧元，其中仅季末的亚洲艺术周便收获920万欧。活动期间，一尊康熙时期的无量寿佛铜像突破200万欧元（Joron-Derem拍卖行），大大超出200,000欧的最高估价。这一结果也再次证明了众买家对佛像的浓烈热情，一如图上这尊侧身而坐的宋代佛像。后者凭借万聂科（L.Wannick）旧藏的不凡来头，创下了1,750,000欧元的成交价。长久以来，拥有众多顶级收藏一直是法国的一大优势。另外，陶瓷珍品也重现异彩，瓷瓶之列甚至惊喜连连，比如以2,170,000欧元落槌的一款云纹龙戏珠釉下青花梅瓶：该瓶带有（仿）乾隆篆书款样，由Tessier &

Sarrou拍卖行拍出。作为皇权标志的御玺也依旧是藏家们的盛宠。同样，此类拍品尽管今年的总体成绩并未突破之前纪录，但也不乏耀眼亮点，比如一方以福建滑石雕琢而成的九龙腾云玺印便于今年6月在德鲁奥中心以1,860,000欧元拍出（Tessier & Sarrou拍卖行）。纵览2014年的艺术品领域，玉器、珊瑚和漆器硕果累累，古董家具和服饰则略有逊色，也许与其脆弱易损、在市场上较为少见有关。至于绘画，巴黎在中国近现代艺术前辈心目中的地位更是无需多言。其中数位正是在旅居花都期间开始了现代主义探索。20世纪初，北京大学和法国合作启动了一个资助年轻艺术家到巴黎或里昂深造的项目。徐悲鸿、林风眠、常玉和潘玉良先后踏上赴法之旅。因此，在今天的法国市场见到他们的作品并非罕事，比如潘玉良笔下的牡丹（成交价240,000欧元 - Oger-Blanchet拍卖行）。而第二代旅法华人艺术家力作在当今拍场上的表现更是青胜于蓝，其中又以赵无极之作最为抢手。这位大师辞世一年后，其多幅作品都在2014的拍场上掀起热潮。其1968年的一幅画作还于今年4月在德鲁奥中心以2,691,800欧元的成交价再创法国新高。

Stéphanie Perris-Delmas

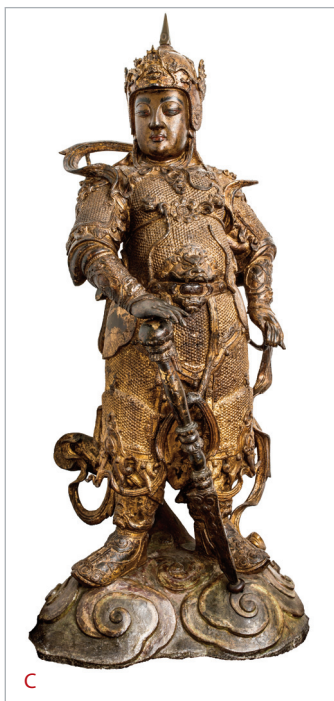
# 造像



A



B



C

## A 745,800欧元

中国，16-17世纪，明代青铜漆金观音像，高136厘米。  
巴黎，马塞尔达索公馆（Hôtel Marcel Dassault），6月9日，艾德（Artcurial）拍卖行。

## B 745,500欧元

中国，14-15世纪，西藏铜鎏金释迦牟尼佛像，高65厘米。  
巴黎，6月10日，苏富比（Sotheby's）法国公司。

## C 641,300欧元

中国，明代（1368-1644年），漆金铜铠甲天王像，高151厘米。  
Clermont Ferrand，12月13日，Anaf-Jalenques - Martinon - Vassy拍卖行。

## D 1,098,000欧元

大理王国，中国，12、13世纪，鎏金青铜佛像，盘腿呈莲花坐，手结降魔触地印，高28厘米。  
巴黎，德鲁奥中心，5月23日，Doutrebente SVW拍卖行。

## E 505,500欧元

中国，12-13世纪，宋代木雕观音像，可见金色和彩色漆料痕迹，高134厘米。  
巴黎，6月11日，佳士得（Christie's）法国公司。

## F 279,000欧元

中国，17世纪，铜鎏金真武帝帝坐像，右手置膝，左手作教授姿势，60 x 47 x 29厘米。  
里尔，11月30日，Mercier & Cie拍卖行。

HD

D





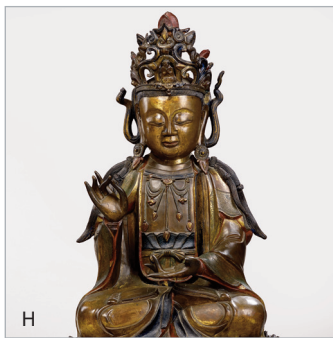
E



F



G



H

**G 506,250欧元**

西藏16世纪，铜鎏金马头明王立身像，脚踩人身立于莲花之上，怀抱佛母呈优雅造型，高33厘米。

巴黎，德鲁奥中心，10月24日，Ader拍卖行。

**H 350,000欧元**

中国-宋代(960-1279年)木雕佛像，呈半跏趺坐，结跏趺端坐于三层莲花宝座，鎏金古青铜雕像，全像高79厘米。

尼斯，4月26日，Nice Riviera拍卖行。

**I 1,750,000欧元**

中国-宋代(960-1279年)木雕佛像，呈半跏趺坐，残存彩色颜料痕迹，高100厘米。

来源：万聂科(Wannick)旧藏。

巴黎，德鲁奥中心，3月19日，Caudron拍卖行。



I



# 古画



HD



## A 53,750欧元

西藏，18世纪，唐卡，布面胶画，  
103 x 67厘米。

巴黎，10月15日，Binoche & Giquello拍卖行。

## B 1,896,000欧元

王翬（1632-1717），《康熙南巡图》第六卷残本两幅，68 x 328厘米和68 x 258厘米（局部）。

波尔多，3月8日，Alain Briscadieu拍卖行。

## C 60,000欧元

中国，18世纪，古画残本，湖畔美景间可见将士随从，绢本设色，52 x 65.5厘米。

Brest，10月9日，Thierry-Lannon拍卖行。

## D 31,200欧元

中国，19世纪，绢本设色卷轴画，带仇英伪印，27 x 201厘米。

Chartres，10月27日，Galerie de Chartres拍卖行。

## E 204,000欧元

中国，清代，乾隆年（1736-1795），宫廷绢本卷轴画残部，54.5 x 83厘米。

波尔多，6月21日，Alain Briscadieu拍卖行。



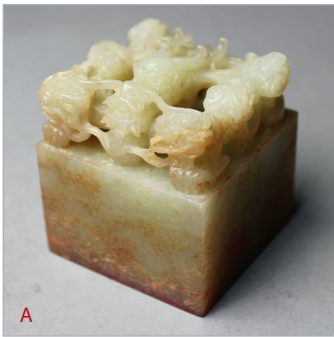
**F 51,332 欧元**

中国，13世纪，纸本设色组画，  
共五幅，不同尺寸长方形画纸，  
画有兵将、仕女、夫妻、孩童和山水，  
313 x 324.5 - 321.5 x 453.5 - 309.5 x 152.5 -  
309.5 x 156.5 - 314 x 115 厘米。  
巴黎，德鲁奥中心，6月13日，  
Thierry de Maigret 拍卖行。





# 玺印



A



B

HD



C

**A 804,000欧元**

中国，嘉庆年制（1760-1820），飞龙腾云青白玉玺，印刻“嘉庆御赏”字样，4.8 x 4.1厘米。

Auxerre，4月13日，Auxerre Enchères - Auxerre Estimations拍卖行。

**B 490,000欧元**

淡绿玉乾隆御玺（1711-1799年），雕佛教狮纽，高5.85厘米，印底：3.9 x 2.6厘米。

尼斯，12月6日，Nice Riviera拍卖行。

**C 504,000欧元**

中国，乾隆时期，腾云蛟龙青白玉印，2.5 x 1.4 x 2.7厘米。

马赛，10月5日，Marseille Enchères Provence拍卖行，Dard和De Dianous先生。

**D 1,600,000欧元**

中国，乾隆年（1736-1795），淡绿软玉方印，雕饰双龙造型。印底以篆书镌刻“春藕斋”，8.3 x 10.3 x 10.3厘米。

巴黎，德鲁奥中心，11月19日，Beaussant Lefevre拍卖行。

**E 1,860,000欧元**

中国，乾隆年（1736-1795），滑石印玺，底刻“所宝惟贤”四字篆书，上雕九龙戏珠造型。

巴黎，德鲁奥中心，6月16日，Tessier & Sarrou拍卖行。



D



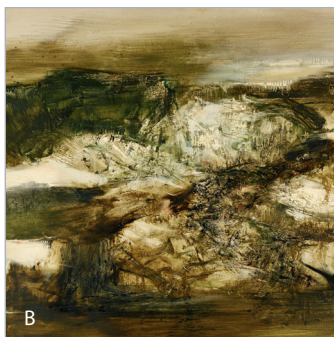


E

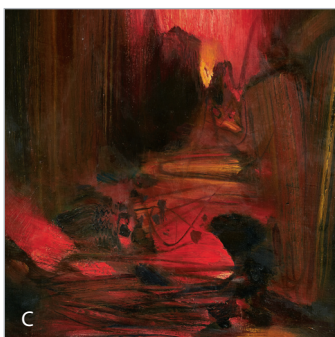
# 近现代、当代绘画



A



B



C



D



E

HD



F

## A 325,000欧元

朱德群 (1920-2014年), “无题”, 布面油画, 1966年, 中文及法文落款, 65 x 54 厘米。马赛, 6月21日, Leclere 拍卖行。

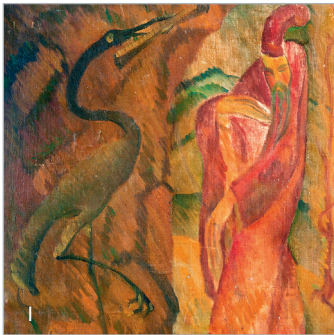
## B 2,691,800欧元

赵无极 (1921-2013年), 《24.10.68》, 布面油画, 114 x 162 厘米。成交价 (含手续费): 2,691,800 欧元。刷新作者法国拍价纪录。巴黎, 德鲁奥中心, 4月18日, Aponem 拍卖行。

## C 357,028欧元

朱德群 (1920-2014年), “曙光”, 1979年, 布面油画, 右下角带签名, 背面带标题和日期, 81 x 60 厘米。来源: 约1980年从艺术家的工作室直接购买。巴黎, 德鲁奥中心, 6月4日, Claude Aguttes 拍卖行。





**D 1,489,800欧元**

赵无极，《26.01.60》，1960年作，布面油画。  
巴黎，6月4日，艾德拍卖行（Artcurial）。

**E 814,440欧元**

齐白石（1864-1957年），《冠上加官图》，纸本设色，1955年。  
巴黎，12月9日，Tajan拍卖行。

**F 235,875欧元**

蒋国芳（生于1951年），"大公主"，1995年，布面油画，185.5x299厘米。  
巴黎，德鲁奥中心，10月24日，Aguttes拍卖行。

**G 62,000欧元**

王衍成（生于1960年），《蓝与红》（Composition bleue et rouge），2005年作，布面油画，右下签名及日期，150x150厘米。  
巴黎，德鲁奥中心，6月13日，Drouot Estimations拍卖行。

**H 189,440欧元**

蒋山青（生于1961年），《雪儿》，布面设墨，215x92厘米。刷新作者世界拍卖纪录。  
巴黎，德鲁奥中心，6月6日，Gros & Delettrez拍卖行。

**I 176,250欧元**

朱沅芷（1906-1963年），"一个爱自己的人"，1929年，纸板装裱布面油画，50x37厘米。  
巴约，11月11日，Bayeux Enchères拍卖行。

**J 240,000欧元**

潘玉良（1895-1977年），《牡丹花》，布面油画，46x55厘米，创下艺术家作品在法国最高拍价记录。  
巴黎，德鲁奥中心，12月1日，Oger-Blanchet拍卖行。

**K 93,000欧元**

推测为蒋兆和作品，《母子图》，纸本设色，1965年作，125x66厘米。  
巴黎，德鲁奥中心，6月11日，Art Rémy Le Fur & Associés拍卖行。





HD



## A 515,000欧元

中国，清光绪年，19世纪末期，天青釉梅瓶，瓶身两侧饰如意凸纹，底部带康熙楷书伪印，高21.5厘米。

巴黎，德鲁奥中心，12月10日，Gros & Delettrez 拍卖行。

## B 440,220欧元

中国，雍正年(1723-1735年)，官窑瓷瓶，瓶底带雍正六字款，高24.5厘米。

Cherré，11月16日，Balsan Enchères 拍卖行。

## C 275,540欧元

中国元朝(1260-1368)，釉下蓝彩瓷八棱坛，高35厘米。

Dieppe，1月26日，Giffard 拍卖行。

## D 45,600欧元

中国清代，嘉庆年(1796-1820)，洋彩瓷盘，53 x 38厘米，带框59 x 44厘米。

波尔多，3月8日，Alain Briscadieu 拍卖行。

## E 350,000欧元

中国，青绿底斗彩瓷瓶，堆塑“五子登科”造型，仿乾隆年制(1736-1795)

落款，高27厘米。

巴黎，德鲁奥中心，3月28日，Peschetiau-Badin 拍卖行。



E



HD



**A 73,200欧元**

中国，20世纪，多彩瓷盘，  
35.5 x 54.5厘米。  
博韦，2月15日，Beauvais拍卖行。

**B 23,750欧元**

19世纪桃枝天球瓶，57厘米。  
巴黎，德鲁奥中心，10月15日，Renard拍  
卖行。

**C 29,325欧元**

祭台对柱，莲花托顶吉祥符镂空轮。  
青绿底金边铁红乾隆篆书落款，后世仿  
乾隆时期风格制，高24厘米。  
巴黎，德鲁奥中心，6月10日，Aguttes拍  
卖行。

**D 66,550欧元**

中国，20世纪。瓷牌，绘《大富贵亦寿  
考图》，37 x 23.5厘米。  
尼姆，4月11日，Nimes拍卖中心。



C





**E 61,200欧元**

中国，清代五彩瓷盘，康熙（1662-1722年）六字楷书款，直径32.2厘米。  
Deuil-la-Barre-Montmorency，10月14日，  
La Vallée de Montmorency拍卖行。

**F 112,680欧元**

中国，20世纪，釉下青花双凤槌瓶，仿康熙六字落款，高19厘米。  
巴黎，德鲁奥中心，6月12日，Delvaux拍  
卖行。

**G 528,080欧元**

中国，乾隆年（1736-1795年），釉下青花抱月瓶，正、背面都带佛教八吉祥纹饰，带“大清乾隆年製”六字篆书落款，高47.7厘米。  
巴黎，德鲁奥中心，10月31日，Millon拍  
卖行。

**H 656,640欧元**

中国，19世纪，筒形“粉彩”瓷花瓶，底署“大清乾隆年製”六字矾红篆书款，印章落款真伪未经证实，高20.1厘米。  
Avignon，11月8日，Hôtel des ventes d'Avignon拍  
卖行。







**A 2,135,000欧元**

中国，乾隆年（1736-1795），天球瓷瓶，以铜蓝料和铜红料装饰，玻璃质表面，底部有六字乾隆篆书款，高49.5厘米。圣埃蒂安，6月19日，Hôtel des ventes du Marais拍卖行。

**B 2,170,000欧元**

20世纪釉下青花梅瓶，饰波浪纹群龙腾云戏珠图，带乾隆篆书伪印，高35厘米。巴黎，德鲁奥中心，12月15日，Tessier & Sarrou 拍卖行。

**C 252,174欧元**

中国，雍正时期（1723-1735），釉下青花瓷壶，雍正六字篆书落款，高27厘米。巴黎，德鲁奥中心，7月9日，Vincent Wapler 拍卖行。



**D 60,400欧元**

中国，明万历（1573-1619年）五彩方尊，瓶口六字楷书款，高34.5厘米。戛纳，10月8日，戛纳Azur Enchères拍卖行。Issaly和Pichon先生。

**E 64,000欧元**

釉下青花釉彩纹白瓷浅盆，盆边饰佛门八宝纹，外壁绘有蝙蝠及波浪纹，仿乾隆年制章，直径44厘米。巴黎，6月11日，巴黎Fauve拍卖行。

**F 110,000欧元**

中国清代，19世纪末，广彩大瓷瓶（一对），高约130厘米。里昂，2月22日，De Baecque拍卖行。





# 珍稀材质



A



B



C



D

HD

## A 146,625欧元

中国，18-19世纪，镂空雕花犀角杯，重310克，高12厘米，长14厘米。巴黎，德鲁奥中心，2月28日，Claude Aguttes拍卖行。

## B 127,704欧元

中国，清19世纪，白玉盘，直径203厘米。巴黎，德鲁奥中心，5月23日，Brissonneau拍卖行。

## C 64,480欧元

中国，17、18世纪，荷叶状犀角杯，杯身为荷叶雕饰，带19世纪欧式铜底座，总高27.8厘米，犀角杯高19厘米。巴黎，德鲁奥中心，12月9日，Auction Art Remy Le Fur拍卖行。

## D 725,000欧元

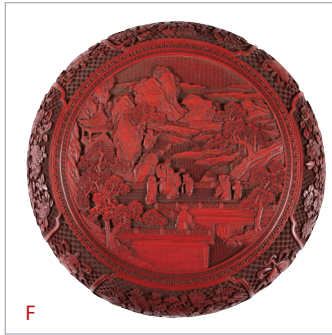
中国，17世纪初，青白玉摆件，带留皮锈纹，含18世纪清乾隆御题诗一首，高15.5厘米，长15.5厘米。图卢兹，4月14日，Marambat - de Malafosse拍卖行。



E

**E 68,585欧元**

中国，18世纪犀角杯，杯身饰饕餮纹和芭蕉叶纹，11.8 x 15.8厘米 - 重221克。  
巴黎，德鲁奥中心，11月28日，Frayse & Associés拍卖行。



F

**F 44,100欧元**

中国，19世纪初，剔红木盒，直径42.5厘米。  
戛纳，10月8日，Azur Enchères Cannes拍卖行。



G

**G 135,528欧元**

中国，20世纪初。木底座红珊瑚雕塑，高50厘米，长39厘米，重6.8千克。  
巴黎，Bernheim-Jeune画廊，9月22日，Le Brech拍卖行。

**H 373,500欧元**

中国，19世纪，白玉香炉，盖子镂雕莲花纹，戏球狮纽盖顶，长15厘米，宽8.5厘米，高12厘米。  
巴黎，德鲁奥中心，4月9日，Frayse拍卖行。



H



# 家具



HD



## A 93,000欧元

中国，18世纪，漆木衣柜，多处镶嵌珍珠螺钿，195 x 91.5 x 40.5厘米。  
马赛，2月16日，Prado Falque拍卖行。

## B 97,500欧元

中国，18、19世纪，黄花梨四件柜，一对衣柜和箱柜配件，黄铜铰链和锁扣，(带修复和裂纹)，衣柜154 x 112 x 55厘米，带箱柜总高203厘米。  
巴黎，德鲁奥中心，11月19日，Beaussant Lefevre拍卖行。

## C 37,560欧元

中国明代（1368-1644），漆皮立柜，雕刻装饰画面。  
巴黎，德鲁奥中心，4月17日，Thierry de Maigret拍卖行。

## D 447,700欧元

中国太师椅，进口木材制，饰有宝塔山水精细镂空雕。黑底金漆椅背，98 x 93 x 76厘米。  
Écully，9月27日，Jalenques-Martinon et Vassy拍卖行。



D



# 珐琅器



A



**A 13,146欧元**

中国，18世纪，铜胎粉彩画珐琅壶，饰仙人隐士图，高28厘米。

巴黎，德鲁奥中心，10月22日，Thierry de Maigret拍卖行。

**B 56,000欧元**

中国，永乐时期风格，铜鎏金掐丝珐琅贵巴对壶，壶底刻十字金刚杵图案，高30厘米。

图尔，3月24日，Rouillac拍卖行。

**C 11,894欧元**

中国，18世纪，一对铜胎粉彩画珐琅烛台，上部为莲花花冠，高17厘米。

巴黎，德鲁奥中心，10月22日，Thierry de Maigret拍卖行。

**D 16,276欧元**

中国，18世纪，墙挂式凸面带盖水桶，铜胎粉彩画珐琅，高50.5厘米。

巴黎，德鲁奥中心，10月22日，Thierry de Maigret拍卖行。

**E 42,770欧元**

中国，明末，彩色铜鎏金掐丝珐琅鸭，26 x 23.5厘米。

Lisieux，10月25日，Lisieux 拍卖行，Souksi-Fray 鉴定室。

**F 33,804欧元**

中国，雍正年(1723-1735年)，铜胎粉彩画珐琅壶，饰人物风景画，高36厘米。

巴黎，德鲁奥中心，10月22日，Thierry de Maigret拍卖行。



D

HD



E



F

**G 35,056欧元**

中国，18世纪，外销波斯或奥斯曼的水壶和凸面托盘，铜胎粉彩画珐琅，饰花叶纹，高29厘米。

巴黎，德鲁奥中心，10月22日，Thierry de Maigret 拍卖行。



G



H

**H 126,087欧元**

中国，明代（1368-1644年），铜鎏金掐丝珐琅罐，绘饰狮子和花叶纹，高35厘米。

巴黎，德鲁奥中心，6月18日，Wapler Mica 拍卖行。

**I 11,880欧元**

中国，明代，掐丝珐琅装饰花瓶，高36厘米。

桑利，1月30日，Le Coënt-de-Beaulieu 拍卖行。

**J 33,804欧元**

中国，乾隆年（1736-1795年），京产铜胎画珐琅粉彩瓷盖碗，直径15.5厘米。

巴黎，德鲁奥中心，10月22日，Thierry de Maigret 拍卖行。



I

**K 43,820欧元**

中国，乾隆年（1736-1795），京产铜胎画珐琅粉彩瓷盖碗，22x22厘米，洛可可式镂空镀金青铜配架。

巴黎，德鲁奥中心，10月22日，Thierry de Maigret 拍卖行。



J

K



弗洛里斯·格里茨-梵舒登 (Floris Gerritsz, Van Schooten, 哈勒姆, 1585-1655年), “静物画, 桌上置中国万历年餐盘, 盛多种水果, 一个水杯, 一块面包和一把小刀”, 木板油画, 58.5 x 99厘米, 右下角带花体字签名FVS。

Jan Muller Antiques画廊

BRAFA 2015





# 评论分析





# 布鲁塞尔古董美术博览会（BRAFA），青春活力六十年

雪

花也无法抵挡艺术的炽热。BRAFA的艺术光芒足以战胜比利时的寒冬，激响藏家渴盼已久的艺术共鸣。BRAFA逐渐以其人性化的规模和亲民的展位价在艺术收藏界占据了自己的一席之地。而欧洲另两大知名盛事——马斯特里赫特博览会（TEFAF）和巴黎古董双年展的参展费用相比之下则有些令人望而生畏。三大盛事之中BRAFA是举办最早却规模最小的展会。2015年，BRAFA将举办第六十届博览会（1月24日至2月1日），借周年庆典之机主办方有望打破2014年5万5千名参观者的纪录。BRAFA好似笑傲风霜的一枝红梅，既有耳顺之年的稳重又不乏出生牛犊的敢作敢为。BRAFA于1995年开始面向国际，用执导BRAFA25年的艺术总监比阿特丽斯·布尔冬（Beatrix Bourdon）女士常说的，“BRAFA以自己的速度稳步前行”。虽无过度扩张的野心，2006年起参展商数量却也自趋稳定。2015年第六十届博览会共计126个参展商，以欧洲展商为主。比阿特丽斯·布尔

冬女士表示，欧洲展商的主导地位丝毫不影响“越来越多”来自欧洲以外的藏家来访，BRAFA也为此接纳一些新的画廊。今年博览会会有12名新展商，包括比利时Gallery Desmet和Porfirius、法国François Léage、Alexis Lartigue、La Pendulerie、Clara Scremini Gallery 和 Alexis Pentcheff、瑞士 Opera Gallery、德国Die Galerie、荷兰Douwes Fine Art和Frans Jacobs Fine Art以及英国Stern Pissarro Gallery等展商。新成员的筛选以BRAFA的另一格言“质量与真实”为标准。来自比利时的托比雅·德斯梅（Tobias Desmet）表示：“我们为参展作了很多准备工作，尤其是艺术真品验证部分。”比雅·德斯梅在纽约古董行完成进修之后刚刚加入父亲的公司。作为雕塑和古玩专家，他们父子给博览会呈献的是来自Toscan Gregorio di Lorenzo艺坊的一件文艺复兴圣母子浮雕以及色泽精美的拉奥孔铜像。另一位2015年新展商是来自巴黎的佛朗索瓦·勒阿爵（François Léage），他是一名研究法国18世纪古典家具的资



保罗·德尔沃（Paul Delvaux），  
《红帘》（Le Rideau rouge），  
1934年，画布油彩，190 x 120,5厘米，  
在Harold t'Kint de Roodenbeke主  
席先生的展位静候藏家竞购。  
起价：25万欧元。

DELVAUX  
1934




站立雕塑，古铜绿木雕，伊加拉人，尼日利亚。  
Bernard Dulon画廊。



深专家，以前主要参展巴黎古董双年展。首次参展比利时BRAFA，他带来的珍品是一件路易十六桃花心木五斗柜。此柜带著名的木匠维斯维勒尔（Weisweiler）和赫耶斯奈尔（Riesener）印，与巴黎卡那瓦雷（Carnavalet）博物馆收藏的同工匠作品类似。除了新展商，BRAFA当然也有忠实的老展商。比阿特丽斯·布尔冬女士表示：“不少展商每届都来参展，这足以证明他们对销售业绩的满意。”BRAFA的命运证明严谨与耐心的耕耘一定会带来收获，若再添上一丝大胆创新（卡通画廊也在展商之列）和一点比利时特有的幽默那就更势不可挡了。今年这份比利时式幽默制造者是Petits-Papiers呈献的漫画家格鲁克（Geluck）的作品《纪念蒙克》。

## 折衷主义专家

BRAFA的首要目标在于维系各艺术流派间的平衡。比利时BRAFA博览会特点在于它的不专一和求折衷。展区不按艺术类别分设，而是综合布局，让观者能够遨游于不同时代。原始和考古艺术（过去十年毫无疑问卖价最高的两类艺术门类）与钱币古董、珠宝、中世纪艺术或传统瓷艺等并肩同行。比利时展商让·勒梅尔（Jean Lemaire）展柜上的瓷器精品面对艺术市场的全面现代化毫不畏惧，勇守展位。青金石塞拉比斯头像（Phoenix Ancient Art画廊）对望尼日利亚伊加拉雕塑（Bernard Dulon画廊）；Carlo and Arthur Giuliano制作的伊特鲁里亚罕见项链（Epoque Fine Jewels公司）与Marcilhac画廊20世纪设计艺术执手迎宾。这种布局目的都是为了方便藏家（来这里的更多的是行家和爱好者）与艺术的碰撞。BRAFA是非常感性的博览会，讲的是一见钟情。BRAFA不轻易随波逐流，却也不抵制质变的到来。十几年来，它逐渐接受更多的现代和当代艺术画廊，2015年参展的就有三十余个。展厅入口处大厅的设计以安迪·沃荷在纽约的工作室为灵感，加上Volume Architecture的1500个灯泡让博览会从此踏上了通往新世纪的大道。BRAFA的现代化张而不弛，古典韵味十足，大力推崇巴黎画派（作品包括Harold t'Kint de Roodenbeke呈献的谢尔盖·波利雅科夫、Stern Picasso的马克·夏加尔、Opéra Gallery的苏拉吉画作等）以及静物画和肖像画。La Galerie des Modernes展柜呈献的玛丽罗兰珊之《戴花的少女》让人不禁想起布歇的人物肖像画，波普艺术的讽刺感在安迪沃荷的一组铅笔素描的感染下



Carlo and Arthur Giuliano制作  
伊特鲁里亚项链。  
伦敦，19世纪下半叶，  
Epoque Fine Jewels公司。

孕生出一份祥和（其中一幅肖像画有沃荷本人签名）。就连Guy Pieters（克里斯多Christo的马斯塔巴艺术工程）以及塞夫勒瓷器国家制作中心（美国瓷器艺术家克里斯汀·马克迪Kristin McKirdy打造的蓬帕杜夫人风格珐琅瓷枕头）呈献的当代艺术作品似乎都表现出一种复古情怀。现代艺术的销量不错，但绝不会影响古典艺术品的持续高涨，而比阿特丽斯·布尔冬女士更预言2015年是将回归古典的一年。

## 平坦国土上的艺术起伏

周年大庆必定要展现自我。为了庆祝六十周年，BRAFA将向祖国和本国大收藏家致敬。在博杜安国王基金会的安排下，比利时古董商们受邀向藏友推荐一系列不分年代与流派，但必须是市场上从未见过的艺术品。将展出的有安东尼·凡·戴克（Van Dyck）、彼得·保罗·鲁本斯（Paul Rubens）、山姆·弗朗西斯（Sam Francis）的作品。Nicole and Pierre Ghène的藏品保罗·德尔沃（Paul Delvaux）的一幅布面油画《红帘》将在BRAFA主席Harold t’Kint de Roodenbeke的展位上静候仰慕者的竞购。这幅作

品于1934年创作，高近两米，画中女子目光迷离，很容易让人联想到莫迪里阿尼（Modigliani）的拉长画作。博览会期间，观者可自由参与竞购，起价为25万欧元，拍卖所得将全部捐赠给慈善机构。此次周年大庆自然少不了比利时本国代表作品，如Klaas Muller呈献的简·勃鲁盖尔（Jan Brueghel）作品、Jamar Gallery的詹姆斯·恩索尔（James Ensor）和皮埃尔·阿列钦斯基（Alechinsky Pierre）、Francis Maere Fine Arts的古斯塔夫·德美特（Gustave De Smet）和埃米尔·克劳斯（Emile Claus）以及Guy Pieters的让·法布尔（Jan Fabre）的作品等。BRAFA自2014年起组织召开大会形式的艺术对话，明年有一期议题将是扬·凡·艾克（Jan Van Eyck）作品《根特祭坛画》的修复，该画作暂时辞别圣巴伐教堂前往根特美术博物馆进行修复。比利时人骄阳似火，漫天大雪也无法降下他们的士气。

Céline Piettre

BRAFA 艺术博览会，比利时，  
2014年1月24日至2月1日。

[www.brafa.be](http://www.brafa.be)

W



# 杰奎琳·德吕巴克， 情迷艺术

优美的脸庞与面纱下笃定的目光，参观者一进入展厅便会被入口处的头像照片所吸引。这便是杰奎琳·德吕巴克（Jacqueline Delubac），萨沙·吉特里（Sacha Guitry）的第三任妻子，红遍战后花都的戏剧和电影演员……而鲜有人知的是，这位优雅的巴黎佳丽还是收有大量现代艺术名作的藏界巾帼。帷幕缓缓升起，本次由里昂美术馆（Musée des beaux-arts de Lyon）研究员和策展人萨丽玛·艾拉勒（Salima Hellal）操刀的展览从多个角度展示出演艺生涯持续了数十年的一位不凡女性。第一幕，1926年：19岁的年轻里昂姑娘随母亲来到巴黎。她没有如最初梦想的那样成为舞蹈家，而是作为演员出现在知名剧作家吉特里执导的

影片中，并为之经历了一场始于1935年、终于1939年的婚姻。那些年里，他们居住在后者父亲吕西安·吉特里（Lucien Guitry）位于埃利塞-何克律街（rue Élisée-Reclus）18号的公馆；期间，这位少妇结识了众多艺术大师，其审美眼光也得到了历练。她曾这样写道：“塞尚、雷诺阿、莫奈、方丹-拉图尔、修拉……他们不分伯仲。”第二幕，20世纪40年代：恢复单身后，她出演了多部影片并用拍片挣来的首笔积蓄买下了阿里斯蒂德·马约尔（Aristide Maillol）的多幅素描；1944年，劳尔·杜飞（Raoul Dufy）画作《放有葡萄的画室》（L'Atelier aux raisins, 1942）也被其购得。她出手的次数并不频繁，但每次选中的作品均品质卓绝。1950年，这位到处旅行、奔波于各地片场的“巴黎最优雅”女人决定结束其演艺生涯，以重拾“在忙于拍戏的这些年无暇拥有”的个人生活。从此，艺术品收藏成了她生活的中心。她息影前购入的皮埃尔·勃纳尔（Pierre Bonnard）1921年画作《盘中鱼》（Poisson sur une assiette）本次也作为开篇展品之一隆重亮相。在那时，她与沉迷艺术的钻石商米朗·埃克纳扬（Myran Eknayan）已经交往甚密，但直到1981年才正式与之结为夫妇，且从未真正一起生活。事实上，二人的收藏风格并不相同，埃克纳扬偏爱古典作品，杰

展览“杰奎琳·德吕巴克：现代之选。罗丹、林飞龙、毕加索、培根”（Jacqueline Delubac, le choix de la modernité. Rodin, Lam, Picasso, Bacon），里昂美术馆，地址：20, place des Terreaux, 69001 Lyon；展览持续至2015年2月16日。

网站：[www.mba-lyon.fr](http://www.mba-lyon.fr)

杰奎琳·德吕巴克身穿皮尔·卡丹（Pierre Cardin）设计连衣裙，摄于1922年，黑白底片数码冲印，95x70厘米。里昂美术馆资料。







费尔南·莱热 (Fernand Léger, 1881-1955), 《手捧花束的两个女人》(Les deux femmes au bouquet), 1921年作, 布面油画。里昂美术馆藏品。



奎琳则更看重现代创作。凭借对自己眼光的相信，她不顾“所有人的嘲笑”，陆续买下了谢尔盖·波利雅科夫（Serge Poliakoff）1955年的一幅《构图》（Composition）、让·福特里耶（Jean Fautrier）、维克多·布娄内（Victor Brauner）、林飞龙的一系列作品、弗朗西斯·培根（Francis Bacon）令人目眩的《斗牛习作2》（Étude pour une corrida, n°2, 1969）、汉斯·哈同（Hans Hartung）雅气十足的《T. 1955-1953》（1955）以及包括《坐在沙滩上的女人》（Femme assise sur la plage, 1937）在内的数幅毕加索画作。终幕，1985年：第二任丈夫去世后，杰奎琳·德吕巴克继承了其财产及包括19世纪后半叶多幅名作的遗藏，比如现藏于奥赛博物馆的克洛德·莫奈（Claude Monet）《草地上的午餐》（Déjeuner sur l'herbe）中央残存部分。她在1993年就产生了将全部珍藏作为遗赠留给博物馆的想法。1997年猝然辞世后，其部分家具连同部分德吕巴克-埃克纳扬夫妇遗藏于1998年3月16日在德鲁奥中心由Baron & Ribeyre拍卖行售出。同年，其留下的35幅画作和三件罗丹雕塑进入里昂美术馆，由此诞生了巴黎之外的首批法国印象派馆藏。今天，这家位于罗讷省的艺术机构透过围绕其藏品举办的这场展览，带我们走进这位昔日银幕明星曾经生活之处；同时展出的还有萨沙·吉特里、米朗·埃克纳扬的收藏以及大量资料、私人物件和电影片段。杰奎琳奥赛码头（quai d'Orsay）寓所门厅的部分重现映照出其在选择艺术品时有心营造的错位基调：让·杜布菲（Jean Dubuffet）1967年画作《水杯之五》（Le verre d'eau V）傲然居于两个18世纪青铜柴架之间，不远处摆放着露丝·弗朗肯（Ruth Francken）设计的两把座椅和培根画于1980年的《带肉骨架与猛兽》（Carcasse de viande et oiseau de proie）。稍远一些，吉特里家宅中的氛围明显更具复古的艺术气息，出自奥古斯特·罗丹（Auguste Rodin）之手的众神信使伊里斯塑像（Iris, 1890）便是例证。在随后的“红色客厅”中，陈列着米朗·埃克纳扬的部分文件资料。走过其摆满名作的客厅和饭厅，这位绝世丽人的倩影又将我们迎入寝室，并展示了其衣帽间的一小部分；其在遗愿中将衣饰赠予了巴黎装饰艺术博物馆（Musée des Arts décoratifs）。尽管这一波接一波曾属于三位不同主人的大师名作令人不时有目眩神迷之感，但整体上却颇为精准地重现了一位超凡女子充满魅力与艺术气息的私密世界及其无可指摘的鉴赏品位。

Virginie Chuimer



© The Estate of Francis Bacon / 版权所有 / ADAGP 巴黎, 2015 - 图片 © 里昂美术馆 - 法国国家博物馆联合会 (RMN) / René-Gabriel Ojéda

弗朗西斯·培根（Francis Bacon, 1909-1992），《斗牛习作2》（Étude pour une corrida, n°2），1969年作。布面油画，198.3 x 147.5厘米。杰奎琳·德吕巴克遗赠，1997年。里昂美术馆，藏号1997-20。



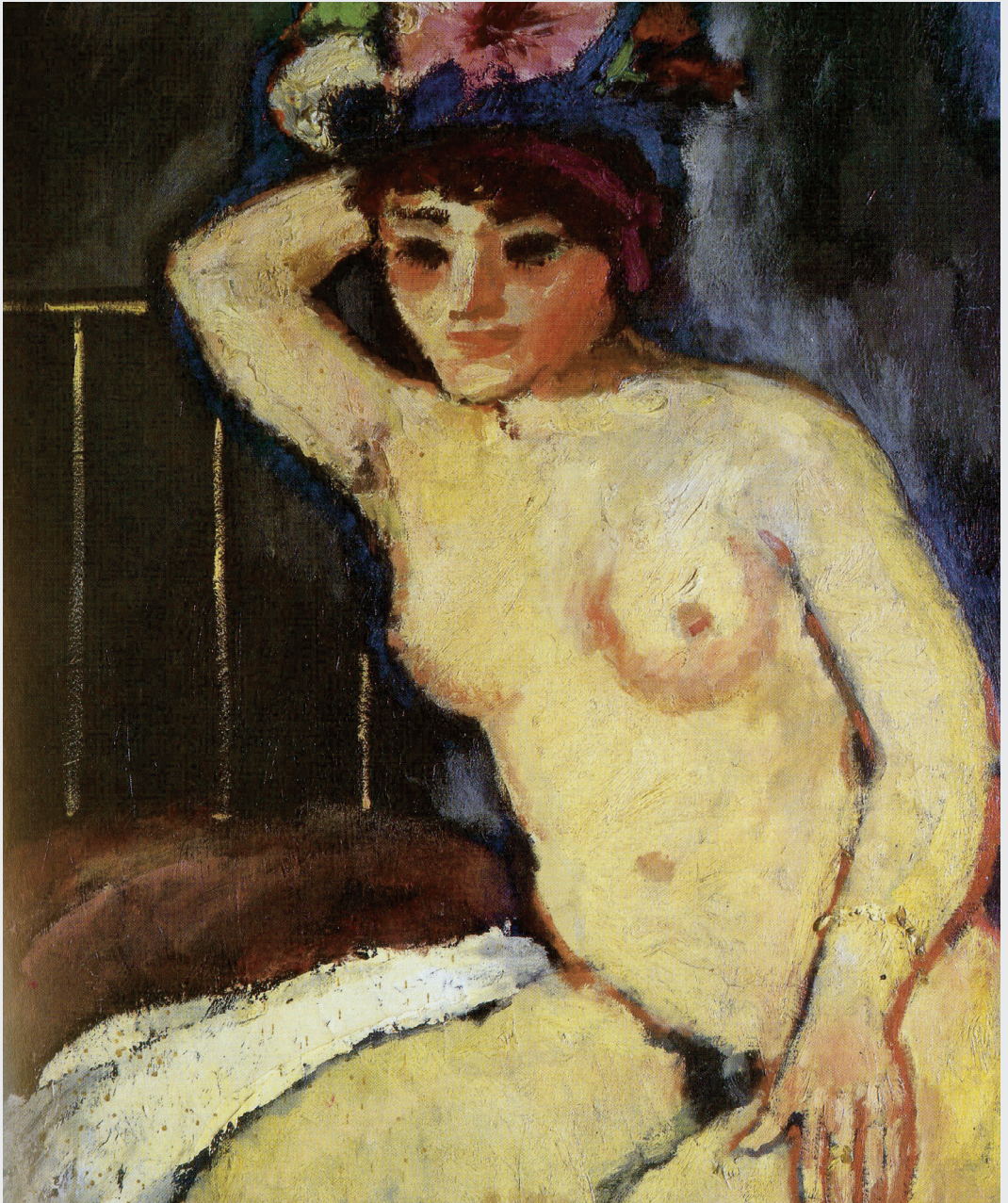
# 杰奎琳·德吕巴克遗藏： 德鲁奥-蒙田拍卖厅收获3千万法郎

1998年3月16日，巴黎蒙田大街（avenue Montaigne），人们纷纷拥入香榭丽舍剧院（Théâtre des Champs-Élysées）。当晚的明星是曾成为萨沙·吉特里第三任妻子的著名演员杰奎琳·德吕巴克，但将要上演的既非喜剧也非悲剧……落座的人群中可以看到众多藏家和画商，但也不乏好奇人士。他们此次是为这位女星的遗藏拍卖而来。在演员和名媛之外，杰奎琳还是一

位藏界大家。其最初的藏品购于1939年与吉特里离婚之后。1950年息影后，她将精力转向个人生活并全心投入自己和新伴侣——钻石商米朗·埃克纳扬共同热爱着的艺术事业。1983年，她将珍藏的部分艺术品捐赠给了里昂美术馆，其中既有莫奈、马奈、雷诺阿、德加等印象派画家作品，也有勃纳尔、维亚尔、莱热、布拉克、毕加索、米罗和培根的力作；但直到这位女演员猝然过世后，这些作品才于1998年被收入馆藏。回到位于香榭丽舍剧院的德鲁奥-蒙田拍卖厅。这场由Baron & Ribeyre拍卖行执槌的晚拍大获成功，50余件画作和家具全部售罄。凯斯·凡·东根（Kees Van Dongen）1908年《女仆床》（Lit de la bonne，见右图）画中肉感的女性躯体令在场藏家们热血沸腾，经过激烈竞价后以8,314,100法郎成交，相当于今天1,612,356.70欧元。乔治·鲁奥（Georges Rouault）作品《Fathma》以相当于估价5倍的2,771,350法郎（约合537,449欧元）落槌，而玛丽·罗兰珊（Marie Laurencin）自画像《拿扇子的女人》则拍得886,830法郎（约合171,983欧元）。在杰奎琳位于奥赛码头83号的巴黎寓所内，现代绘画与18世纪的家具和工艺品同室而居。家居拍卖方面，一位买家以3,436,000法郎（约合666,344欧元）收走一对配有镀金铜架的中国青花瓷瓶。一套由克勒松（Cresson，见左图）打造的四把扶手椅如预期拍得2,272,507法郎（约合440,708欧元）；这套现存于卢浮宫的扶手椅最初是克勒松为厄尔-卢瓦尔省（Eure-et-Loir）阿邦当城堡（Château d'Abondant）定制的。这场德吕巴克遗藏拍卖共创造成交额3千万法郎，为巴黎拍场留下了精彩的一笔。

Stéphanie Perris-Delmas







# 出自皇宫酒店 的高端拍品

法国四年前新出台的“皇宫酒店”称号评审标准将众多大酒店推入了一场令人惊叹的星级竞逐。为了保持顶级地位，法国13家皇宫酒店（比亚里茨一家、高雪维尔三家、巴黎五家、拉马蒂埃尔一家、圣让-卡弗尔拉一家、圣特罗佩两家）全力以赴，其中数家近年都实施了规模巨大的翻新工程，并多在开工前以拍卖方式处理店内全部或部分家具和装饰。

## 当无度成为执著

由于皇宫级酒店的数量有限，此类拍会并不多见，属于会长留拍卖史册的重要盛事。从克里雍（Hôtel de Crillon）到路特西亚（Hôtel Lutetia），这些传奇酒店旧物拍卖的公告令平日最为淡定的藏家也热血沸腾。在考究的家具和带有编号的餐具中往往隐藏着令买家趋之若鹜的难得珍品。再加上“皇宫酒店”本身的传奇效应，就不难理解为什么这类拍会常跻身世纪盛事之列了。无论是酒店的常客还是偏好收藏的好奇者，都能借此百年不遇的良机收得这些

梦想场所庞大传奇的一点纪念。幕后方面，接受委托的拍卖行需要面对的一大难题是各方面的后勤筹备，因为大部分酒店都会坚持营业到开工前的最后一刻！就算选择可以节省可观运输和存放费用的现场拍卖方式，对数千拍品的清点记录和编制图册步骤也是一个紧锣密鼓的过程。这些酒店将具有纪念意义的物件送拍，目的是清理翻新后以更胜一筹的面貌吸引更多的高端商旅顾客，尤其是那些来自新兴国家、常游转于世界各地、对各类奢华见惯

数字  
1亿欧元

路特西亚酒店翻新工程的宏大预算。



Le Lotti酒店2014年5月将家具送拍（Villanfray拍卖行）前的内景照片。





由雕塑家及设计师吉约姆·皮耶寿（Guillaume Piéchaud，1968年生）构思的路特西亚酒店埃菲尔套房，酒店2014年5月将家具送拍（Pierre Bergé 拍卖行和Metayer拍卖行）前拍摄。



不怪的豪客。衣柜对于携带数十行李箱出行的海湾大亨之家略显狭小？必须扩大！浴室里没电话？马上装好！一如为保住五星必须达到的200条严苛标准，涉及皇宫酒店的拍卖也总是以奢华无度著称。

## 天价屡现

此类拍卖会常以拍卖师斩获“白手套”而落幕：就是说拍品全部售罄！比如2007年6月凡尔赛特里亚农宫酒店（Hôtel Trianon Palace）家具的拍卖会。当日执槌的艾德拍卖行（Artcurial）顺利拍出了全部共1800件拍品，近百万欧元的成交额相当于估价的两倍。这不过是克里雍大饭店纪念拍会的序曲。2013年4月，来自后者的3500件拍品以250万欧元的低位估价开槌。从家具到灯具，从金银制品到瓷器，还有各种织毯，可谓是“清仓处理”！整场拍卖下来，这家位于巴黎协和广场的豪华酒店共创成交额近6百万欧元，其中仅上拍藏酒便拍得334,000欧元（超出估价200,000欧）。拍品中也不乏黑马，比如酒店餐厅的招牌，估价仅200-300欧，落槌价竟高达26,000欧元。礼宾部的格子柜以8,500欧拍出，相当于估价的十倍。当然还有出自雕塑大师凯撒之手的传奇吧台：324,800欧的成交价是预先最高估价的25倍！6个月后，位于香榭丽舍大街圆环路口的这家拍卖行再次凭借雅典娜广场酒店（Plaza Athénée）的旧物收获相当于估价双倍的140万欧元。

## 史话拾零

最早进入拍场的巴黎豪华酒店之一是皇家梦索酒店（Le Royal Monceau），其旧物拍卖于2008年6月举办。该次卖会的预展吸引了近万名来宾；在Cornette De Saint Cyr拍卖行的槌声之下，2300件拍品共创335万欧元成交额。原先摆在酒店进门处的一张大理石桌拍得70,000欧元，绣有皇家梦索缩写“RM”的毛巾也都冲到了1,100-2,000欧元，大大超出100-300欧的估价。要知道，这家位于巴黎奥什大街（Avenue Hoche）的酒店本身就是一页历史，曾在1945年被用作艾森豪威尔（Dwight Eisenhower）的司令部；法国著名歌星米歇尔·博尔纳雷夫





皇家梦索酒店2008年6月将家具送拍（Commette De Saint Cyr拍卖行）前的大堂照片。

（Michel Polnareff）也曾连续数月下榻该处，其大受欢迎的歌曲《Goodbye Marylou》便是为酒店前台的一位接线员所写。今年5月，路特西亚酒店家具及部分艺术品的拍卖也备受瞩目。酒店二战期间曾被德军征用，在巴黎解放时则成了集中营幸存者的临时住地。早在20世纪30年代，这座位于左岸的豪华建筑便接待过约瑟芬·贝克（Joséphine Baker）、安东尼·德·圣-埃克苏佩里（Antoine de Saint-Exupéry）、安德烈·纪德（André Gide）等众多明星文豪。今年的拍卖会由Pierre Bergé拍卖行和Metayer拍卖行携手执槌，以270万欧元拍出近4700件拍品。拍会落幕几日后，酒店便停止营业，启动了持续数月的翻新工程。除了考究的家具、餐具和壁灯，上拍的多件艺术品令当代艺术藏家们也兴致高昂，比如出自凯撒之手的一尊半身像、塔基斯（Takis）的一朵巨大“花朵”，此外还有各设计了一间套房的吉约姆·皮耶寿（Guillaume Piéchaud）和菲利普·伊其理（Philippe Hiquily）整组装饰。同一时期，卡斯蒂尼奥那街（rue de Castiglione）的Le Lotti酒店也将其全部家具交与Villanfray拍卖行上拍。后者评价其是“最为低调的皇宫酒店”，每件拍品估价从10至10,000欧不等。1910年，厌倦了各大奢华酒店灯红酒绿的威斯敏斯特公爵（Duke of Westminster）一时兴起开设了Le Lotti，在之后的很长一段时间，酒店都是所有英国贵族巴黎之旅的下榻地。在拍卖行合伙人Musnier先生看来，“这次拍卖是一次很棒的经历”。

## 淘宝良机

大型酒店翻修之前也并不都会送拍旧物。旺多姆广场（Place Vendôme）的丽兹酒店（Ritz Paris）也曾在2012年夏停业进行了27个月的大型整修，其拥有者穆罕默德·法耶兹（Mohamed Al-Fayed）认为没必要通过大型拍卖清理旧物腾出空间。不过，在2013年进行清点时，可可·香奈儿（Coco Chanel）曾入住套房中一幅从未有人注意过的画作经鉴定竟是路易十四御用画家夏尔·勒布伦（Charles Le Brun）的真迹！该画于是年4月由佳士得（Christie's）在巴黎以144万欧元拍出（估价最低300,000欧元）。毫无疑问，这幅画家早期作品的来源也是其升至天价不可忽略的原因之一。凡人皆有一死，长存于世的只有寄托着回忆的旧物...

Dimitri Joannidès



皇家梦索酒店2008年6月将家具送拍（Cornette De Saint Cyr拍卖行）前的餐厅照片。



## 报道

# 中國藏家西進， 中國當代地震

1月，在紐約蘇富比拍賣上，中國的影業巨頭華誼兄弟，其董事長王中軍以6180萬美元（約合新台幣19億元）的價格拍下梵谷的《雛菊與罌粟花》，創下梵谷靜物作品的價格新高！也一舉提升梵谷作品自1990年代後期的價格水準。從今年開始，中國買家的力量在西方拍場愈來愈強大，例如今年紐約佳士得春季拍賣夜場達到7.45億美元的成交額，其中的三成是由中國的買家貢獻。中國藏家們得標的作品，不再局限於十九世紀末到二十世紀初期的大師級藝術家作品，而將現、當代藝術都納入關注範圍。相關市場消息公開後，引起中西方媒體大幅報導，進而深入了解中國藏家對西方藝術拍賣市場投入的狀況，並驚豔於中國藏家在藝術品收藏的學習與投入之快。這股無法忽視的藝術西進購藏潮來得急速，除了引發高價成交的話題，更可以此為出發點，延伸檢視中國當代藝術市場的困境。

## 中國當代的亂象成為藏家西進的 隱性推力

自去年萬達集團董事長王健林以2816萬美元（約合新台幣8.3億）的價格買下畢加索《兩個小孩》後，更有輿論批評肥水不可落外人田，為何不將資金投

入中國藝術市場的聲音。在藝術無國界的前提下，類似的批評在收藏家的心中或許沒有起多少漣漪，但是也間接道出中國藝術市場作品價格過高的困境。中國藝術市場在金融海嘯過後，快速攀升到市場高點，這個現象體現了中國貨幣管制與投資項目有限的壓力，而中國藝術家的作品價格在投資客瘋狂湧入後，被推升到一個高不可攀的位置。這股中國藝術市場的高溫熱度也延燒至西方藝術主流市場，2007年10月倫敦蘇富比拍賣的夜場上有10件中國當代藝術作品上拍且最終全數成交，其中岳敏君作品《處決》的成交價更超越同場色域大師羅斯科（Mark Rothko）的作品，進到前十高價的成交作品之列。當時業內人士對此現象，一方面認為中國當代的蓬勃發展已跨出華人為主的藝術市場，前進到倫敦的重要拍場，值得欣喜；但是另一方面卻憂心中國當代藝術價格泡沫化的可能，畢竟才發展不久的中國當代藝術家作品價格竟超越培根（Francis Bacon）、李希特（Gerhard Richter）等著名西方藝術家的作品，實在難以用一般常理理解，因此炒作惡習便與中國當代畫上等號，至今難以抹去。這幾年發展下來，中國當代藝術的熱度，並沒有因為炒作痕跡過度明顯的疑慮而降低，高速成長的藝術市場反而讓西方商人看到中國藝術市場的無限潛力，紛紛前來搶占地盤。西方畫廊在北京、上海、香港

中國影業巨頭華誼兄弟董事長王中軍，近日向「阿里巴巴」馬雲、「騰訊」馬化騰與「平安資管」馬明哲三人融資35億人民幣，計畫打造包含影視明星、主題樂園、網路遊戲等項目在內的「大娛樂」平台。







梵谷的《雛菊與罌粟花》，  
11月在紐約蘇富比拍賣上，  
以6180萬美元（約合新台幣  
19億元）的價格被中國的影  
業巨頭王中軍收入囊中。



設點，積極與中國當代藝術家合作，西方商人更搶進經營火熱的電商交易平台，而中國當代的熱潮甚至延燒到具學術地位的威尼斯雙年展。2013年的威尼斯雙年展連同會外展展出的中國藝術家，是該展覽會史上最多的一次。但是可惜的是，中國藝術市場卻沒有因為這股不斷提升的熱度而成熟化失衡已久的藝術家代理機制，反而加速市場秩序的混亂。在人人都希望能挖到下一個藝術金礦的氣氛下，藝術市場成了投資客的競技場，美術學校的畢業展湧進畫廊、拍賣公司與私人買家，希望能嗅出明日之星的氣味。但是誰也說不準明天的事，所以畫廊與藝術家之間多以展覽代理的方式合作，拍賣公司拿著畢業學生未成熟的新作直接導入拍場試水溫、詢訂價。如此亂象也導致藝術家價格與取得管道混亂，同時也快速消耗藝術家的創作能量與市場潛力，年輕藝術家成名得快，但殞落也快。加上拍賣公司的成交價摻得水分過多，儘管表面上中國藝術市場仍佔領先全球的位置，但是有幾分真實度，業內人士心中自有一把尺。在藝術市場炒作過烈而讓買家信心大幅度下滑的困境下，拍賣公司以低預估值吸引買家進場，當代的炒作熱度也移往價格較低的新水墨與70後的年輕藝術家作品上，但是市場失序狀態仍未解除，投資客的競搶又快速讓此兩個版塊的作品價格飆升到令人難以理解的高度。秩序失衡的當代藝術市場，反而騰出一個空間給西方藝術品，提供買家在作品美學與價格上有個衡量空間。2009年秋天，中國當代藝術在西方重要拍賣場上大放異彩，短短幾年間，這樣的高價反而是鼓勵中國藏家放眼西方收藏的隱性推進力。

## 對中國當代作品價格有抑制作用但不深刻

如果當代市場的混亂局面間接帶動中國藏家的積極西進，那麼這個現象是否會反過來壓制中國當代市場的作品價格？從中國當代市場的發展脈絡來看，對此板塊的影響不會比西方市場起得浪潮劇烈。西方作品價格的競爭力或許會讓中國當代作品價格感受到壓力而趨於冷靜，但是影響中國當代價格的組成非單一因素，價格的高度並非幾位重要藏家的進出所造成。以2011年後的市場發展走勢來看，儘管2011年後市場因炒作後繼無力，許多當紅藝術家的作品價格因為買家與賣家間的歧見，讓價錢以幾乎折半的程度快速下修，以為此景會讓投機客摸

鼻退場，但是以今日情勢看來，投資成分仍居高不下，買家擁護的板塊迅速移往新水墨與70後的年輕藝術家，同時也迅速帶動此兩個板塊的價格水平。因此中國藏家對西方藝術的收藏熱度，或許會在中國當代市場有抑制的效果，但是其中的炒作成分並不會因此減少。比起對中國當代的影響，對西方作品的價格影響反而會更劇烈。現在看到的是印象派作品的破紀錄成交，隨著中國藏家對西方藝術的了解與逐漸深入，收藏逐漸步出保守圈，下一步便能預見中國藏家在西方現、當代作品的投入倍增。另一個對中國當代的影響是買家結構的逐漸調整。這幾年藏家第二代已進到市場規畫收藏方向，這一輩年輕藏家對資訊的取得快速且積極，並且不以國界為限，收藏範圍放眼中西方，因此對中國當代的投入份額有限。另外，中生代藏家也逐漸增加對西方經典大師作品的了解，順著藝術史的脈絡走，從較容易理解且歷史定位明確的印象派與現代藝術入手，儘管藏家們對西方藝術收藏仍處於初步且較為保守的階段，但是也足以瓜分掉對中國當代投入的程度，並將投資客與藏家區分開來。近兩年國際拍賣龍頭蘇富比與佳士得，雙雙積極布局中國市場，也推動西方藝術西進的速度。在與中國藝術家合作舉辦個展推廣中國當代年輕藝術家的同時，也藉由拍賣預展的檔期邀請西方藝術專家開課，引導買家了解西方藝術發展的脈絡。在拍品安排上也穿插西方藝術家作品入拍，儘管作品的質量無法與倫敦與紐約的拍賣場次相提並論，但是也提供一個平台讓中西方作品價格有相互比較的機會。再者中國藝術市場發展已有一段時間，藏家的品味也隨之提升，欣賞的眼界不再以國界為限，加上西方發展有序的藝術市場與藝術發展，讓中國藏家能循序漸進地理解西方藝術品的創作背景，儘管重要藝術家的一、二級作品多已被美術館收藏，但是作品市場流通價格穩定，有足夠的理由讓中國藏家進入。中國藝術家的生命是以季來計算，在拍場上缺乏好成績便會快速出局，但是在西方，藝術家的價格穩定度是透過每季拍賣在培養，今天看到中國藏家以高價取得西方大師作品，並非意外之事。

## 廣告效應大於進口關稅討論

中國企業家近幾年陸陸續續進入美國主流市場，電子商務龍頭阿里巴巴在美國紐約證交所上市，小米



成功以價格區別策略短短三年內躍升為世界第三大智能手機供應商，中國企業積極展現進入西方主導的國際市場企圖心。前進西方的腳步也跨足藝術市場，去年萬達集團董事長王建林以2816萬美元拍下畢卡索的《兩個小孩》，相隔不遠的此時，華誼兄弟董事長王中軍以破紀錄的價格收藏梵谷的《雛菊與罌粟花》，引起西方媒體的關注。部分媒體往往會將中國藏家高價得標的討論，放在中國藝術品居高不下的進口關稅上，但是這點似乎不對藏家購買西方作品造成阻礙。香港、新加坡與上海保稅區提供的免稅服務，提供適合存放作品的地點。因此對於藏家而言，公開自己在拍賣場的豪舉，或許會引起稅務單位的高度關注，但是更重要的是另一種行銷個人品牌的方法。高價買下藝術品的背後，不僅明確說明個人的藝術涵養與品味，也透過購買行為作為引子，讓媒體有理由進一步了解其背後事業體的經營。這樣的行銷手法並非人人都能模仿，藏家拍賣前必須做足功課，畢竟有實力能競搶經典作品者有限，眾人也會關注大手筆買入的作品內容，藏家的個人包裝行銷得來不易。

## 積極介入西方藝術市場的中國藏家

這兩年在香港巴塞爾藝術博會上，西方畫廊持續帶來歐美名家二、三線作品的策略似乎有了初步的效果，不管是在作品選擇與作品定價上，都與中國、台灣和香港的畫廊作區別，作品精彩度雖然有限，但看似抓不準亞洲藏家口味表象下也為藏家在購買作品上提供不同的選項。短短三年間，中國藏家對西方藝術市場涉入的積極度大幅提升，今年瑞士巴塞爾湧進眾多中國買家進場參觀，中西方在購藏藝術的界線越趨淡化。中國當代藝術家在紐約與倫敦的重要拍場上，仍陸陸續續有作品上拍，但火熱程度已不如以往，如此說法並非推崇西方的月亮比較圓，但是中國當代市場的劇烈震盪的確讓人有小心涉入的顧慮。以破紀錄高價收藏西方大師作品的例子或許還會出現，中國藏家的學習速度飛快，加上二代藏家對西方藝術品的高度興趣，可預見進入西方現、當代藝術收藏的藏家數量將會迅速增加。這股西進趨勢，會連帶影響整個華人藝術產業的走向，目前中國有許多機構積極推動西方藝術資訊的傳播，例如K11藝術基金會便經常舉辦教育性質講座，引進西方大師展覽，向民眾推廣相關知識。進到北京798藝術區，看到中國當代現況的同時，也可以看到大型企業機構展出的西方藝術收藏品。一葉知秋，最具代表的香港巴塞爾藝術術展，明年3月會呈現什麼樣的市場光景呢？令人期待。

劉方瑀

(本文作者為摩帝富藝術空間藝術總監)





丹心憑眺望·中國當代水墨畫展 (私人洽購)  
VISIONS OF THE PRESENT :  
CHINESE CONTEMPORARY INK (PRIVATE SALES)

當代水墨繼當代藝術之後成為市場新熱門，就連蘇富比與佳士得兩大拍賣公司也紛紛推出新水墨專場。

©香港佳士得提供



# 明合文吉

## Design MVW

巴黎，2014年9月。Designerbox本月向订读者特别推荐由上海明合文吉公司Design MVW创作的名为“金石”的精致优美的独枝花瓶。这间设计室由法国女建筑师文吉·莫瑞特（Virginie Moriette）和中国室内设计师和建筑师徐明联手建立。该花瓶由一块大理石平板和一根插入石板中的弯曲镀金金属杆组成，风格简约明快，灵感取自中国传统文化。Designerbox的创办人之一贝娜蒂特·科尔潘（Bénédicte Colpin）对此作品的评价是：“为追求在方式和规模上的简洁，设计师必须抓住物品的精髓，创造出的作品因此风格鲜明。对徐明来说，这件作品是对大自然以及中国传统文化的一种探索，目的在于将对个性的探索推向极致，从根本上脱离各种成见。”佳士得（Christie's）拍卖会十月在上海首次推出“中国当代设计”专场拍卖。

20多份拍品均来自爱马仕旗下的“上下”品牌，所有作品都成功拍售，成交价共计350万美金。徐明表示：“要想让中国买家购买法国建筑大师让·普鲁韦（Jean Prouvé）的作品还需要些时间！”他还指出，“中国人非常注重取材的珍贵，因此我们必须突出材质的本色。”明合文吉Design MVW新近完成的高级服装品牌“上海滩”（Shanghai Tang）香港专卖店的设计项目就充分体现了这一点。这家店是“上海滩”在全球范围内最大的专卖店，该品牌1994年由邓永锵（David Tang）创立，自1998年以来从属瑞士历峰集团（Richemont）。正如法国诗人波德莱尔（Baudelaire）所歌颂的，“那里，一切都是和谐与美丽，奢华、祥静而欢愉。”明合文吉从东方明珠的建筑装饰风格中汲取灵感，以现代手法凸显传统特性，例如在设计中引入了汉字“寿”的图案。享有中国的保罗·史密斯之称的“上海滩”惯于在服装里衬中运用鲜艳的色彩。这一特色也在店面装饰中得以体现，并被分区运用：女装区为桃红色，男装区为橙色。不过这些鲜亮的色彩都只限于某些角落，如货架内部、边缘装饰等，以免与陈列商品产生视觉冲突。文吉和徐明擅于对室内进行整体设计装饰。他们的寓所就是两人亲自设计的。“在设计过程中，我们意识到中国的设计产品还非常缺乏。所以家里的

## 须知

明合文吉 Design MVW，  
地址：中国上海市兴国路322号。  
网址：[www.design-mvw.com](http://www.design-mvw.com)



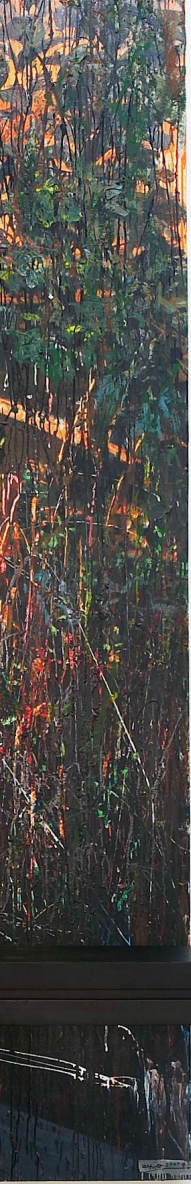
明合文吉Design MWW,  
吉Ch 01旗袍椅。





明合文吉 Design MWW,  
吉 Ch 02 椅。









明合文吉Design MVW，  
为Designerbox no 15特别设计，金石独枝花瓶。

© Designerbox

所有物品，包括门把，都是我们自己设计的。”这其中的一个原因是中国的进口关税使得外国设计产品价格高昂。另一个原因是设计领域内无论是客户还是供应商，其相关艺术修养都亟需提高。对于供应商，徐明指出：“这非常复杂，因为我们对每个细节都必须详细解释并进行检查，避免出现误差，更不要提抄袭的问题了……中国企业为不承担风险，通常上千件地生产已得到市场肯定的产品。所以我们对技术和材料掌握得一清二楚，对生产过程的所有细节进行详细解释，并预算好生产成本。”值得一提的是，明合文吉Design MVW设计的产品很少有上千的产量。产量最大的作品主要集中在办公楼和酒店的设计项目中。

## 高级订制与成衣

如欲以个人名义购买，唯一途径是前往位于上海的明合文吉展示厅。在那里，顾客既可以直接购买所陈列的家具或物品，也可以选择订制。这是目前新兴的销售理念，定位介于高级订制与成衣销售之间，两者的区分在于定量的多少。最好的例子就是大受欢迎的儿童双层床。儿童世界也同样吸引着两位设计师。为“上海滩”香港旗舰店设计的儿童试衣间打破常规，营造出“爱丽丝漫游仙境”的氛围，新颖的孔洞设计也便于同家长的交流。在中国，家具设计通常拘泥于古板的传统形象。徐明指出，“观察下明式座椅，就会发现这些椅子并不舒服，但它们让人保持笔直的坐姿，以显示良好的教养。如今的社会当然不再如此墨守成规，但家具仍是社会地位的一种体现。”所以他的作品不仅注重形状，也注重需求，力求让中国人的日常起居更为舒适。如“路易-明”（Louis Ming）座椅就融合了中国明朝和法国路易十五时期家具的美学特点。而吉Ch 01旗袍椅则较为狭窄，在保持舒适度的同时可让更多的人围桌而聚。座椅以高贵的丝质旗袍为图案，其明亮的颜色和图案与极为简约的形状相得益彰。吉Ch 02座椅为非对称型，以新颖的方式突出了座面和靠背的平衡。其结构再现了荷兰风格派（De Stijl）的激进风格，不符合小资风格的成对摆放的习惯。我们从中也可看出对中国文化中阴阳的阐述。此外，他们注意到一般地毯都会被家具掩盖掉一部分，由此诞生了不规则形状的“部首地毯”，以更好地契合各式家具。该地毯系列名称灵感取自汉字中部首和偏旁的组合，不同的组合产生不同的汉字。极为简练的案几则沿用了明式桌经典的鸟尾形状。成立于2006年的明合文吉Design MVW在不到十年的时间里已声名鹊起，其限量版的作品在中国的拍卖行中创下佳绩，特别是上海的泓盛拍卖公司。这无疑是对其创作艺术的认可……徐明中肯地说：“对中国人来说，艺术品首先是一种投资，这就会造成不顾作品本身质量、盲目抬高价格的现象。”看到自己设计的座椅在私人博物馆展出，他为之欣喜，但同时也为博物馆禁止参观者坐这些椅子而感到遗憾。生活在中国的部分法国人如今已开始购买其作品，并将这些作品运回法国。那么，什么时候能在巴黎买到他的作品呢？也许就在不久的将来……

Sylvain Alliod

明合文吉，床。





